



EndoPilot

Endodonzia

Motore Endo, rilevatore
apicale e sistema di
otturazione - tutto in uno



Quality Products
Made in Germany



Komet goes YouTube

<http://www.youtube.com/KOMETonline> - a questo indirizzo ora potete aprire e riprodurre le nostre animazioni e i nostri video clinici su YouTube. È possibile vedere l'impiego dell'Angle Modulation System, una profilatura prossimale dello smalto con dischi OS, un inserimento Micro-Plant, il prelievo di blocchi ossei intraorali con punte Sonosurgery, animazioni di EasyShape e AlphaKite, e molto altro ancora. Poiché i filmati dicono molto più di mille parole, vi invitiamo ad abbonarvi subito per saperne di più sull'uso professionale dei nostri strumenti!

I prodotti e le denominazioni riportati nel presente testo sono in parte protetti dal diritto d'autore e dai rispettivi brevetti. La mancata apposizione di particolari indicazioni e/o del marchio ® non esclude la sussistenza di un'eventuale tutela.

La presente opera è protetta dal diritto d'autore. Tutti i diritti, ivi compresi quelli di traduzione, riproduzione e duplicazione, totali o parziali, sono riservati. Nessuna parte della presente opera può essere riprodotta o diffusa con un qualsivoglia mezzo (fotocopia, microfilm o qualsiasi altro mezzo) nonché rielaborata con l'ausilio di sistemi elettronici senza l'autorizzazione scritta dell'editore.

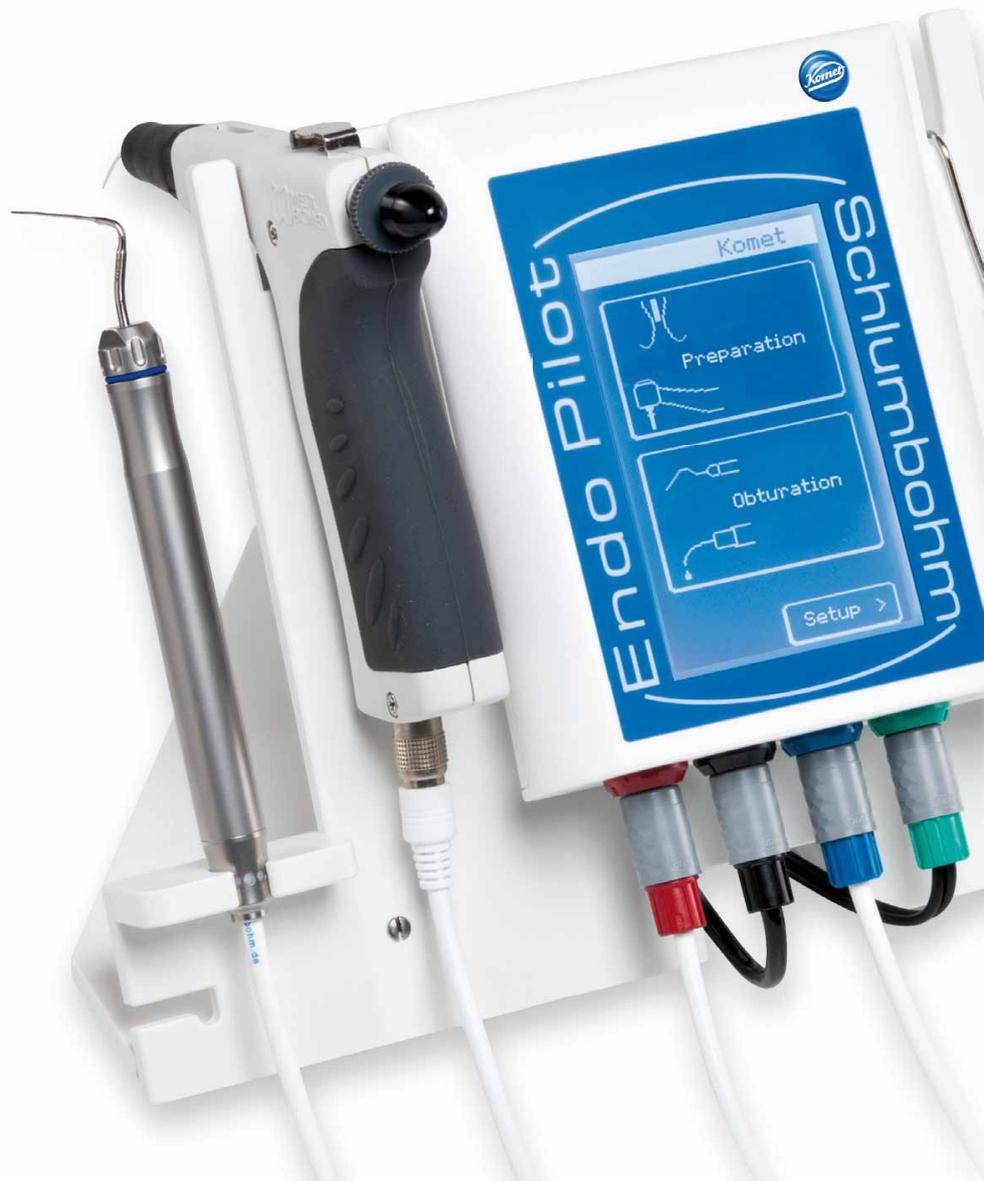
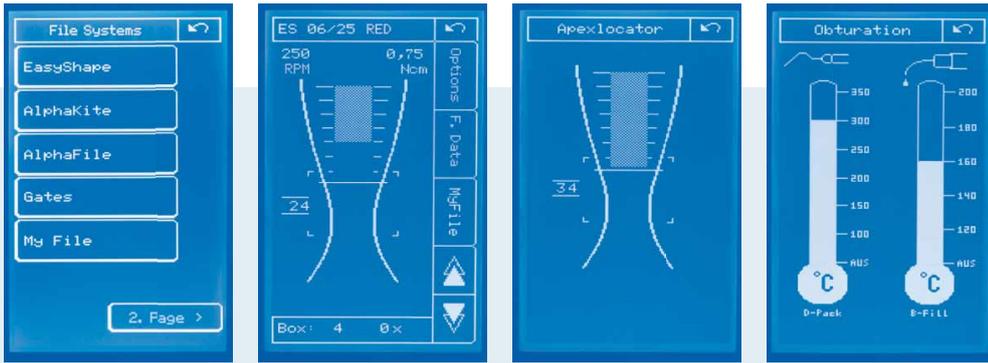
Con riserva di modifiche attinenti prodotti e colori. Non si risponde di eventuali errori di stampa.



EndoPilot

Per una preparazione efficace e sicura del canale radicolare

2 - 3	L'apparecchio EndoPilot
4	Motore Endo
5	Rilevatore apicale
6	Biblioteca degli strumenti endo MyFile
7	Gestione degli strumenti endo
8 - 9	Otturazione
10	I vantaggi in breve
11 - 13	Panoramica del sistema



EndoPilot

Per una preparazione efficace e sicura del canale radicolare



Una soluzione completa ponderata: motore Endo, rilevatore apicale e sistema di otturazione uniti in una combinazione ideale

Il motore Endo con controllo del momento torcente e del numero di giri assicura una preparazione efficace del canale radicolare. È integrato un rilevatore apicale estremamente moderno. Con l'ausilio del contrangolo completamente isolato elettricamente, in fase di preparazione esso consente la determinazione precisa della lunghezza in tempo reale. Questo garantisce un controllo preciso della posizione attuale dello strumento, offrendo quindi un grado elevato di sicurezza.

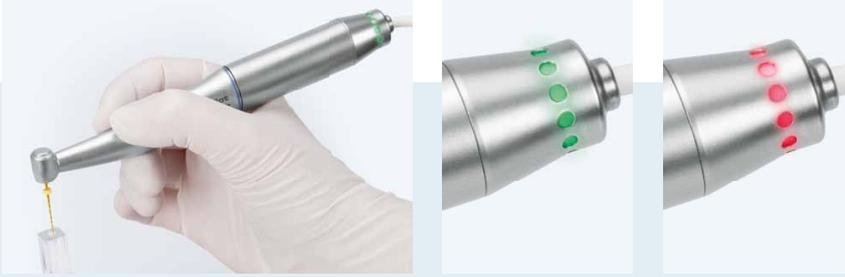
I sistemi AlphaKite e EasyShape, così come altri sistemi di strumenti endo comunemente in uso, risultano pre-programmati all'interno di una biblioteca di strumenti endo in corrispondenza dei rispettivi parametri. L'utilizzatore ha anche la possibilità di comporre una propria sequenza e di memorizzarla. L'usura di ogni strumento viene monitorata da un dispositivo di gestione strumenti brevettato che registra automaticamente importanti parametri relativi all'usura come il numero di giri, il momento torcente e la durata di utilizzo.

Con l'ausilio della tecnica di otturazione verticale a caldo successivamente è possibile assicurare un riempimento tridimensionale sigillante. Il modulo DownPack consente l'otturazione del terzo apicale, la pistola BackFill assicura l'otturazione termoplastica del terzo medio e superiore.

È possibile scorrere il menu grazie a un display a sfioramento, grande e ben leggibile; in questo modo tutte le funzioni si trovano in modo facile e veloce. L'apparecchio EndoPilot è un sistema a struttura modulare, che può essere ampliato in qualsiasi momento.

Vantaggi:

- motore Endo, rivelatore apicale e sistema di otturazione tutti in un unico apparecchio
- motore e contrangolo completamente isolati
- riconoscimento per gli strumenti usurati
- struttura modulare del sistema
- menu chiaro e comandi facili su touch screen
- a prova di futuro grazie alla possibilità di aggiornamento



Il motore Endo

Sicurezza ed efficacia grazie a una tecnologia intelligente

Il motore Endo a elevate prestazioni è dotato di controllo del momento torcente e del numero di giri. Configura la preparazione del canale radicolare in modo comodo, economico e sicuro. Le luci LED colorate forniscono informazioni riguardanti la direzione di rotazione, il limite di momento torcente e la posizione apicale.

Una volta raggiunto il momento torcente preimpostato, la funzione Twist impedisce che lo strumento si blocchi grazie a movimenti alternati a destra e sinistra. Il limite di momento torcente interviene anche nella rotazione sinistrorsa. In questo modo il motore lavora con rotazione destrorsa all' 80% max. del momento torcente nominale, cosicché possa ancora ricorrere a un 20% supplementare per la retrorotazione.

Il motore EndoPilot è dotato inoltre di una funzione di riduzione del momento torcente all'avvicinamento dell'apice. Questa funzione limita la potenza di taglio dello strumento nella zona apicale, e assicura

un trasporto costante dei trucioli al di fuori del canale. Molti altri motori passano a questo punto a una rotazione sinistrorsa, con la conseguenza che i trucioli vengono trasportati in direzione apicale. Il motore Endo reagisce in modo egualmente intelligente al raggiungimento dell'apice: non passa però alla rotazione sinistrorsa, ma si ferma brevemente e si riavvia poi con cautela con rotazione destrorsa.

L'apparecchio EndoPilot è predisposto per il movimento reciprocante. Questa funzione può essere abilitata con un codice. Successivamente l'utilizzatore può memorizzare diversi profili di movimento.



EndoPilot Montaggio



EndoPilot Preparazione

EndoPilot Preparazione
Opzioni aggiuntive



Il rilevatore apicale

Controllo massimo grazie alla definizione precisa della lunghezza in tempo reale

Un contrangolo completamente isolato elettricamente è stato sviluppato in modo specifico per l'endodonzia. Esso consente al rilevatore apicale integrato di determinare con precisione la lunghezza in tempo reale durante la fase di preparazione. L'utilizzatore ha quindi sempre sotto controllo la posizione attuale dello strumento, e può lavorare in modo estremamente sicuro.

Il contrangolo guida il segnale del rilevatore apicale direttamente sullo strumento, rendendo inutili i fastidiosi morsetti di

contatto. Il completo isolamento del motore e del contrangolo esclude misurazioni errate, dovute per esempio al contatto con la mucosa. La misurazione elettronica precisa della lunghezza secondo il processo di misurazione a impulsi avviene in una frazione minima del tempo abitualmente richiesto. La tecnologia con microprocessore, estremamente moderna, consente di definire esattamente la lunghezza di preparazione con una risoluzione di 10 bit.

Grazie alla rapida analisi dei segnali la misurazione apicale avviene in tempo reale in fase di preparazione.

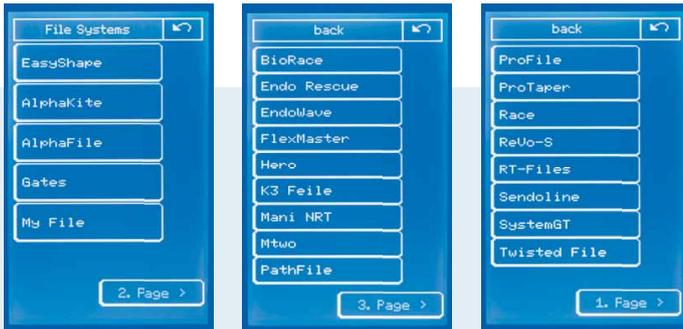
La profondità di preparazione può essere modificata sullo schermo a sfioramento spostando semplicemente il marker (segno trasversale nell'indicatore apicale).

Il rilevatore apicale può essere utilizzato – senza motore Endo – per definire la lunghezza anche quando si lavora con strumenti manuali unitamente a un morsetto.

Tutte le funzioni dell'apparecchio EndoPilot vengono selezionate sul display a sfioramento di chiara comprensione. I comandi sono facili e intuitivi. I dati vengono inseriti direttamente sul display.

Basta premere leggermente con il dito e l'EndoPilot seleziona automaticamente lo strumento successivo all'interno della sequenza di strumenti.





La biblioteca degli strumenti – parametri preimpostati di comuni sistemi di strumenti endocanalari

Nella biblioteca di strumenti endocanalari sono già pre-programmati i parametri (numero di giri, momento torcente ecc.) dei sistemi EasyShape e AlphaKite, così come di quasi tutti gli altri sistemi di strumenti endo comunemente in uso.

È possibile però installare tranquillamente nuovi sistemi di strumenti tramite un aggiornamento. L'apparecchio EndoPilot offre uno spazio di memoria per 1000 strumenti diversi con i relativi parametri.

MyFile – Preparazione personalizzata della propria sequenza

Con la funzione « MyFile » è possibile comporre e memorizzare una propria sequenza. I singoli strumenti con i relativi parametri possono essere combinati a piacere dalla biblioteca degli strumenti, e memorizzate poi in « MyFile ». Il numero di giri e i valori di momento torcente vengono acquisiti automaticamente dalla biblioteca. Naturalmente l'utilizzatore può modificare i numeri di giri e i momenti torcenti preimpostati.

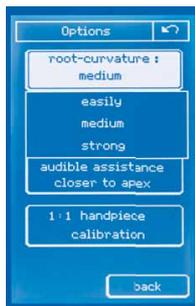


EndoPilot MyFile –
Memorizzare la
propria sequenza





La gestione degli strumenti – riconoscimento automatico dell'usura dello strumento



Un dispositivo di gestione strumenti brevettato controlla l'usura o la sollecitazione di ogni strumento sulla base dei principali parametri relativi all'usura, come numero di giri, momento torcente e durata di impiego. Da questi parametri viene creato un codice che fornisce un punto di riferimento per la sollecitazione subita dallo strumento. Anche la curvatura canale può essere scelta come parametro di usura.

Per ogni strumento l'odontoiatra può stabilire il livello di allarme. Se il contatore supera il valore limite preimpostato, sul display appare il messaggio:

« Allarme strumento –
Sostituire lo strumento! »

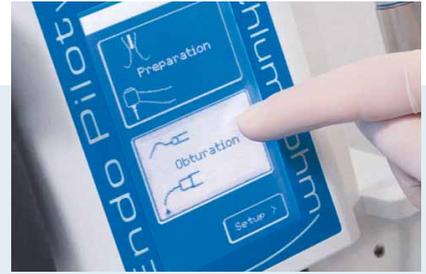
Naturalmente sta all'utilizzatore decidere se sostituire lo strumento o riutilizzarlo.

I valori di usura determinati rimangono in memoria anche dopo aver spento l'apparecchio e sono di nuovo visibili al successivo utilizzo dello strumento. Complessivamente possono essere gestiti fino a 6 box contenenti strumenti diversi, il cui numero può essere scelto a piacere.



EndoPilot Gestione
dell'usura dello strumento





Otturazione

DownPack e BackFill per un riempimento sigillante

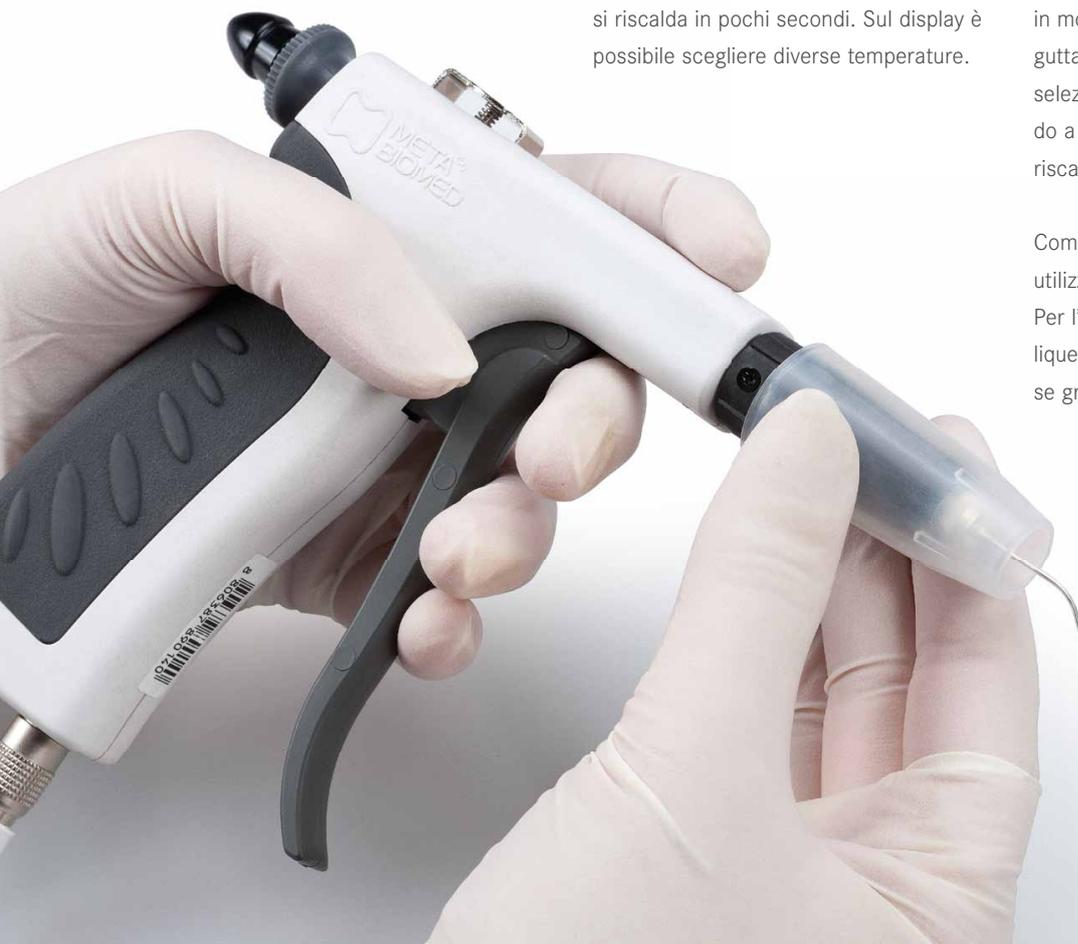
L'obiettivo di ogni trattamento endodontico è sigillare il canale radicolare preparato. L'apparecchio EndoPilot comfort plus consente una tecnica di otturazione verticale a caldo per ottenere un riempimento tridimensionale sigillante.

Il **manipolo DownPack** viene utilizzato per l'otturazione del terzo apicale. Il terzo medio e coronale vengono otturati in modo termoplastico con l'ausilio della pistola BackFill. Il manipolo DownPack, leggero e slanciato, consente una visuale libera del punto di trattamento e garantisce movimenti ottimali. La punta di riscaldamento si riscalda in pochi secondi. Sul display è possibile scegliere diverse temperature.

Le luci LED colorate integrate nel manipolo forniscono informazioni sul processo di riscaldamento. Le punte di riscaldamento sono disponibili in diverse grandezze.

La pratica **pistola BackFill** consente l'otturazione ottimale del terzo medio e coronale. Con essa è possibile controllare in modo ideale la velocità di flusso della guttaperca liquida. Sul display si possono selezionare temperature diverse, il comando a elevate prestazioni assicura tempi di riscaldamento rapidi.

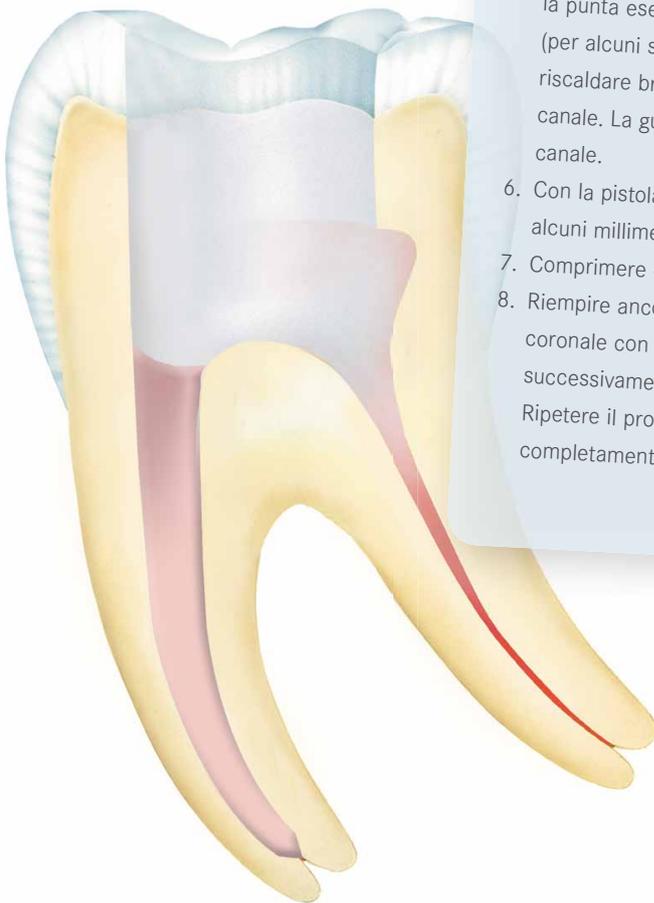
Come materiale di riempimento vengono utilizzati pellet di guttaperca standard. Per l'applicazione dei pellet di guttaperca liquefatti sono disponibili cannule in diverse grandezze.



Possibilità di procedimento

con punta DownPack e pistola BackFill

1. Adattare il cono master
2. Accorciare il cono master
3. Applicare il sigillante sul cono master accorciato e introdurre nel canale. In alternativa è possibile mettere il sigillante nel canale separatamente con un lentulo (figura 17821 o 17825)
4. Con la punta di riscaldamento DownPack staccare il cono master il più possibile a livello apicale
5. Comprimere con uno plugger. In alternativa premere con la punta DownPack riscaldata per circa 2 – 3 sec. sul residuo apicale del cono master staccato, in modo da ammorbidirlo in modo termoplastico. Successivamente tenere in posizione la punta esercitando una leggera pressione, farla raffreddare (per alcuni secondi) e comprimere la guttaperca morbida. Poi riscaldare brevemente la punta (1 sec.) e toglierla subito dal canale. La guttaperca raffreddata rimane nel terzo apicale del canale.
6. Con la pistola BackFill e i pellet di guttaperca riempire per alcuni millimetri con andamento apico-coronale
7. Comprimere con lo plugger
8. Riempire ancora per alcuni millimetri con andamento apico-coronale con la pistola BackFill e i pellet di guttaperca, e successivamente comprimere ancora con lo plugger. Ripetere il procedimento fino a quando il canale non è completamente otturato.





Apparecchio EndoPilot

EP2110.000.KDE

Pistola BackFill

EP0141.000.000

Manipolo DownPack

EP0151.000.000

Contrangolo EndoPilot

EP0125.000.000

Kit cavi apicali

EP2311.000.000

Motore EndoPilot

EP0112.000.000

Supporto EndoPilot

EP2306.000.000



I vantaggi in breve:

- Motore Endo, rilevatore apicale e sistema di otturazione termoplastico tutto in uno
- Motore e contrangolo completamente isolati
- Biblioteca di strumenti endo con diversi sistemi preimpostati
- Possibilità di preparare una sequenza personalizzata (MyFile)
- Limitazione del momento torcente anche nella retrorotazione
- Rilevatore apicale con procedimento di misurazione a impulsi
- Lunghezza di preparazione variabile manualmente nel rilevatore apicale
- Al raggiungimento dell'apice, il motore si ferma e non esegue una retrorotazione. Una rotazione sinistrorsa infatti trasporterebbe i trucioli in direzione apicale
- Riduzione del momento torcente in prossimità dell'apice
- Sistema brevettato di riconoscimento dell'usura degli strumenti
- Struttura modulare del sistema
- Menu chiaro e comandi facili su touch screen
- A prova di futuro grazie alla possibilità di aggiornamento

L'apparecchio EndoPilot è disponibile anche nella versione « comfort », senza sistema di otturazione termoplastico. Il modulo di otturazione può essere installato in un secondo momento.

**EndoPilot** comfort plus

EP0012.000.KDE

1 x	Apparecchio EndoPilot	EP2110.000.KDE
1 x	Supporto EndoPilot	EP2306.000.000
1 x	Adattatore AC/DC EndoPilot	EP2321.000.EU0
1 x	Interruttore a pedale EndoPilot	EP2333.000.000
1 x	Contrangolo EndoPilot	EP0125.000.000
1 x	Motore EndoPilot	EP0112.000.000
1 x	Kit cavi apicali	EP2311.000.000
1 x	Utensile MultiTool	EP0147.000.000
1 x	Pistola BackFill	EP0141.000.000
100 x	Barre di guttaperca	EP0142.000.000
10 x	Custodie protettive	EP0143.000.000
1 x	Kit aghi di applicazione	EP0149.000.000
1 x	Kit di pulizia	EP0148.000.000
1 x	Manipolo DownPack	EP0151.000.000
1 x	Punta di riscaldamento DownPack	EP0152.000.504

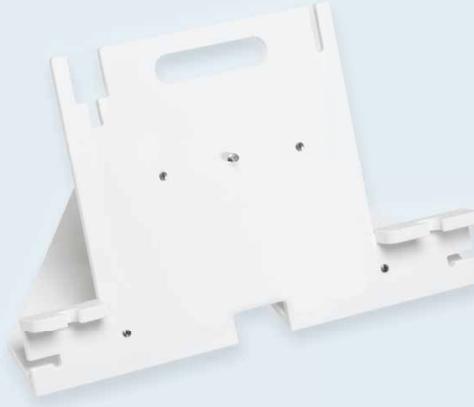
EndoPilot comfort

EP0011.000.KDE

1 x	Apparecchio EndoPilot	EP2110.000.KDE
1 x	Supporto EndoPilot	EP2306.000.000
1 x	Adattatore AC/DC EndoPilot	EP2321.000.EU0
1 x	Interruttore a pedale EndoPilot	EP2333.000.000
1 x	Contrangolo EndoPilot	EP0125.000.000
1 x	Motore EndoPilot	EP0112.000.000
1 x	Kit cavi apicali	EP2311.000.000
1 x	Utensile MultiTool	EP0147.000.000



Apparecchio **EndoPilot**
EP2110.000.KDE



Supporto **EndoPilot**
con portamanipolo
EP2306.000.000



Interruttore a pedale **EndoPilot**
EP2333.000.000



Motore **EndoPilot**
EP0112.000.000



Contrangolo **EndoPilot**
EP0125.000.000



Kit cavi apicali
EP2311.000.000
1 x cavo di misurazione con spina
1 x clip labbro
1 x morsetto



Manipolo **DownPack**
EP0151.000.000

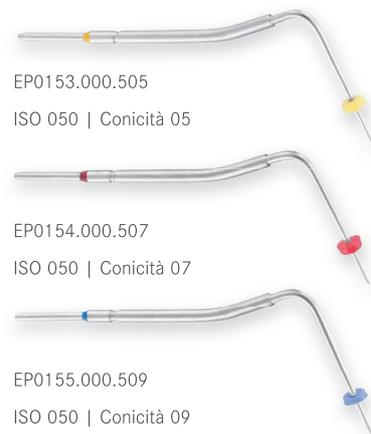
Punte di riscaldamento DownPack



EP0156.000.404
ISO 040 | Conicità 04

EP0152.000.504
ISO 050 | Conicità 04

Punte di riscaldamento DownPack



EP0153.000.505
ISO 050 | Conicità 05

EP0154.000.507
ISO 050 | Conicità 07

EP0155.000.509
ISO 050 | Conicità 09

**Pistola BackFill**

EP0141.000.000

**Barre di guttaperca**da utilizzare nella
pistola BackFill

EP0142.000.000

100 Stück/Paket

Aghi di applicazione

per pistola BackFill

EP0144.000.020

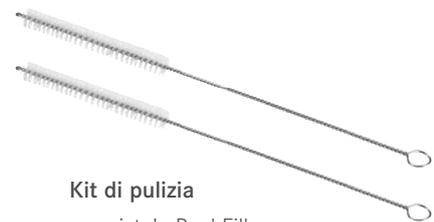
6 pezzi | Ø 20 ga

EP0145.000.023

6 pezzi | Ø 23 ga

EP0146.000.025

6 pezzi | Ø 25 ga

**Kit di pulizia**

per pistola BackFill

EP0148.000.000

Kit aghi di applicazione

per pistola BackFill

EP0149.000.000

3 pezzi | Ø 23 ga

3 pezzi | Ø 25 ga

**Utensile MultiTool**Per piegare e avvitare/
svitare gli aghi di
applicazione BackFill

EP0147.000.000

**Custodie protettive**

per pistola BackFill

EP0143.000.000

10 pezzi/pacchetto

**Adattatore AC/DC EndoPilot**

EP2321.000.EU0

Komet Italia S.r.l.
Via Fabio Filzi 2 · 20124 Milano

Telefono 02 67076654

Telefax 02 67479318

info@komet.it

www.komet.it

